

Edicte

Atès que en la catorzena sessió de l'Assemblea General de l'Organització Mundial del Turisme que va tenir lloc del 24 al 29 de setembre del 2001 a Seül i Osaka, es va adoptar la resolució A/RES/422(XIV), que modificava l'apartat 4 de les Regles de finançament contingudes a l'annex dels Estatuts;

Atès que en la setzena sessió de l'Assemblea General de l'Organització Mundial del Turisme que va tenir lloc durant els mesos de novembre i desembre del 2005 a Dakar, es va adoptar la resolució A/RES/511(XVI), que establia l'esmena als articles 1, 4, 5, 6, 7, 9, 14 i 22 dels estatuts, així com l'apartat 14 de les Regles de finançament contingudes a l'annex dels Estatuts;

Atès que el Govern, en la sessió del 23 de juliol del 2014, d'acord amb l'apartat 1 de l'article 25 de la Llei qualificada reguladora de l'activitat de l'Estat en matèria de Tractats, del 19 de desembre de 1996, va aprovar l'acceptació de les esmenes als articles 1, 4, 5, 6, 7, 9, 14 i 22 dels Estatuts de l'OMT i als apartats 4 i 14 de les Regles de finançament contingudes a l'annex dels Estatuts;

Atès que, d'acord amb l'apartat 2 del mateix article 25 de la Llei qualificada reguladora de l'activitat de l'Estat en matèria de Tractats, el Govern ho va comunicar als coprínceps i al Consell General, i que de conformitat amb l'article 19 del mateix text legal, han passat els 15 dies hàbils necessaris per considerar l'aprovació tàcita del Consell General i dels coprínceps;

Atès que en virtut de l'article 33 dels Estatuts, les modificacions entren en vigor per a tots els membres, quan dos terços dels Estats membres hagin notificat al Govern dipositari llur aprovació a l'esmentada esmena;

Es fa pública l'acceptació de les esmenes als articles 1, 4, 5, 6, 7, 9, 14 i 22 dels Estatuts de l'OMT i als apartats 4 i 14 de les Regles de Finançament contingudes a l'annex dels Estatuts, que diuen el següent:

Esmena a l'article 1 dels Estatuts de l'Organització Mundial del Turisme Substituir el text anterior pel següent:

Article 1

«L'Organització Mundial del Turisme, en endavant anomenada "l'Organització", és una organització de caràcter intergovernamental i té la qualitat d'organisme especialitzat de les Nacions Unides».

Esmena a l'article 4 dels Estatuts de l'Organització Mundial del Turisme Substituir el text anterior pel següent:

Article 4

«La qualitat de membre de l'Organització és accessible:

- a) als Membres Efectius, i
- b) als Membres Associats».

Esmena a l'article 5 dels Estatuts de l'Organització Mundial del Turisme Substituir el text anterior pel següent:

Article 5

«1. La qualitat de Membre Efectiu de l'Organització és accessible a tots els Estats sobirans membres de l'Organització de les Nacions Unides.

2. Aquests Estats podran adquirir la qualitat de Membres Efectius de l'Organització si la seva candidatura és aprovada per l'Assemblea General per la majoria dels dos terços dels Membres Efectius presents i votants sempre que la majoria esmentada compregui la majoria dels Membres Efectius de l'Organització.

3. Quan un Estat s'hagi retirat de l'Organització, de conformitat amb les disposicions de l'article 35, té dret a recuperar la qualitat de Membre Efectiu de l'Organització, sense necessitat de cap votació, si adopta els Estatuts de l'Organització mitjançant una declaració formal i accepta les obligacions inherents a la qualitat de Membre».

Esmena a l'article 6 dels Estatuts de l'Organització Mundial del Turisme Substituir el text anterior pel següent:

Article 6

«1. Els territoris que gaudeixin de la qualitat de Membre Associat a la data del 24 d'octubre del 2003 conservaran l'estatus, els drets i les obligacions que els corresponguin en aquella data. La llista d'aquests territoris figura en un annex a aquests Estatuts.

2. Els territoris que gaudeixin de la qualitat d'Afiliats fins a la data d'entrada

en vigor de la modificació dels Estatuts adoptada el 29 de novembre del 2005 adquiriran la qualitat de Membres Associats de ple dret.

3. La qualitat de Membre Associat de l'Organització serà accessible a les organitzacions intergovernamentals i no governamentals, als organismes de gestió turística sense competències polítiques i dependents d'entitats territorials, a les organitzacions professionals, als sindicals i a les institucions universitàries, d'educació, de formació professional i d'investigació, així com a les empreses comercials i associacions les activitats de les quals estiguin relacionades amb els objectius de l'Organització o siguin de la seva competència. La participació dels Membres Associats en les activitats de l'Organització serà de caràcter tècnic, i la facultat de decidir i de votar serà prerrogativa exclusiva dels Membres Efectius.

4. Aquestes entitats podran adquirir la qualitat de Membre Associat de l'Organització amb la condició que la seva candidatura a la qualitat de Membre sigui presentada per escrit al Secretari General i aprovada per l'Assemblea General per la majoria dels dos terços dels Membres Efectius presents i votants sempre que l'esmentada majoria compregui la majoria dels Membres Efectius de l'Organització. Exceptuant les organitzacions internacionals, la candidatura de les entitats esmentades a l'apartat 3 d'aquest article ha de ser presentada per l'Estat sota la jurisdicció del qual es trobi la seva seu.

5. L'Assemblea General s'abstindrà de considerar les candidatures d'aquestes darreres entitats quan la seva seu estigui en un territori que sigui objecte de litigi, de sobirania o de qualsevol altre tipus, sotmès a les Nacions Unides, o quan la seva activitat es vinculi amb l'esmentat territori, a menys que cap Membre Executiu s'oposi a la presentació de la candidatura d'aquesta entitat ni al seu ingrés dins l'Organització».

Esmena a l'article 7 dels Estatuts de l'Organització Mundial del Turisme Substituir el text anterior pel següent:

Article 7

«1. Es constitueix un Comitè de Membres Associats que establirà el seu propi

reglament, subjecte a l'aprovació de l'Assemblea per la majoria dels dos terços dels Membres Efectius presents i votants sempre que l'esmentada majoria compregui la majoria dels Membres Efectius de l'Organització. El Comitè podrà ser representat en les reunions dels òrgans de l'Organització.

2. El Comitè de Membres Associats estarà integrat per tres col·lectius:

- a) el col·lectiu dels destins, que reunirà els organismes de gestió turística, sense competències polítiques, i dependents d'entitats territorials;
- b) el col·lectiu d'educació, que reunirà les institucions universitàries i d'educació, de formació professional i d'investigació, i
- c) el col·lectiu professional, que reunirà tots els altres Membres Associats.

Les organitzacions intergovernamentals i no governamentals participaran en aquell o aquells dels tres col·lectius que corresponguin a les seves competències».

Esmena a l'article 9 dels Estatuts de l'Organització Mundial del Turisme Substituir el text anterior pel següent:

Article 9

«1. L'Assemblea és l'òrgan suprem de l'Organització i es compon dels delegats representants dels Membres Efectius.

2. En les reunions de l'Assemblea, cada Membre Efectiu està representat, com a màxim, per cinc delegats, d'entre els quals designa un cap de delegació.

3. Els Membres Associats que tinguessin aquesta qualitat el 24 d'octubre del 2003, i la llista dels quals es troba en annex a aquests Estatuts, poden estar representats, com a màxim, per cinc delegats, d'entre els quals es designa un cap de delegació. Aquests delegats participen, sense dret a vot, en els treballs de l'Assemblea. Tenen dret a fer ús de la paraula, però no participaran en la presa de decisions.

4. El Comitè de Membres Associats pot designar tres portaveus que representaran respectivament el col·lectiu dels destins, el col·lectiu professional i el col·lectiu d'educació, i participaran, sense dret a vot, en els treballs de l'Assemblea. Cada Membre Associat pot nomenar un

observador que assisteixi als treballs de l'Assemblea».

Esmena a l'article 14 dels Estatuts de l'Organització Mundial del Turisme Substituir el text anterior pel següent:

Article 14

«1. El Consell es compon dels Membres Efectius elegits per l'Assemblea a raó d'un Membre per cinc Membres Efectius, de conformitat amb el reglament establert per l'Assemblea i amb la finalitat d'assolir una distribució geogràfica justa i equitativa.

2. Els Membres Associats que tinguessin aquesta qualitat el 24 d'octubre del 2003 tenen un portaveu que participa en els treballs del Consell sense dret a vot. Aquest portaveu no intervé en la presa de decisions.

3. Els tres portaveus del Comitè dels Membres Associats participen sense dret a vot en els treballs del Consell. No intervenen en la presa de decisions.»

Esmena a l'article 22 dels Estatuts de l'Organització Mundial del Turisme Substituir el text anterior pel següent:

Article 22

«Amb la recomanació prèvia del Consell, el Secretari general és nomenat per un període de quatre anys per una majoria de dos terços dels Membres Efectius presents i votants. El seu mandat pot ser renovat una única vegada».

Esmena a l'apartat 4 de les Regles de finançament

Substituir el text anterior pel següent:

4

«El pressupost es formula en euros. La moneda de pagament de les contribucions dels Membres és l'euro o qualsevol altra moneda o combinacions de monedes que estipuli l'Assemblea. Ara bé, el Secretari General pot acceptar altres monedes per al pagament de les cotitzacions de Membres fins al total que autoritzi l'Assemblea».

S'aplica provisionalment a l'espera de la seva entrada en vigor.

Esmena a l'apartat 14 de les Regles de finançament

Substituir el text anterior pel següent:

14

«En calcular les contribucions dels Membres Associats es prenen en consideració els diversos requisits de la seva qualitat de Membre, i també els drets limitats de què gaudeixen en l'Organització».

Situació a data 15 d'octubre del 2014 de les esmenes als articles 1, 4, 5, 6, 7, 9, 14 dels Estatuts de la OMT i de l'apartat 14 de les Regles de finançament contingudes a l'annex dels Estatuts;

ESTAT	ACCEPTACIÓ
1. Andorra	24/09/2014
2. Argentina	28/02/2014
3. Armènia	04/04/2006
4. Àustria	10/05/2007
5. Brunei Darussalam	29/11/2007
6. Egipte	19/03/2014 (ratificació)
7. El Salvador	08/06/2012 (adhesió)
8. Espanya	15/10/2009 (aprovació)
9. Itàlia	28/05/2009
10. Mèxic	22/01/2008
11. Montenegro	29/11/2007
12. Països Baixos	08/04/2013
13. Rússia	13/11/2007
14. Tadjikistan	29/11/2007

Situació a data 15 d'octubre del 2014 de l'article 22 dels Estatuts de la OMT;

ESTAT	ACCEPTACIÓ
1. Andorra	24/09/2014
2. Argentina	28/02/2014
3. Armènia	04/04/2006
4. Àustria	10/05/2007
5. Botswana	13/09/2006
6. Brunei Darussalam	29/11/2007
7. Egipte	19/03/2014 (ratificació)
8. El Salvador	08/06/2012 (adhesió)
9. Espanya	15/10/2009 (aprovació)
10. Itàlia	28/05/2009
11. Mèxic	22/01/2008
12. Montenegro	29/11/2007
13. Països Baixos	08/04/2013
14. Rússia	13/11/2007
15. Tadjikistan	29/11/2007

Situació a data 15 d'octubre del 2014 de l'apartat 4 de les Regles de finançament contingudes a l'annex dels Estatuts;

ESTAT	ACCEPTACIÓ
1. Andorra	24/09/2014
2. Aràbia Saudita	17/06/2002
3. Argentina	28/02/2014
4. Austràlia	23/09/2004
5. Àustria	25/10/2002
6. Bahamas	25/11/2005
7. Bahrein	13/10/2004
8. Bielorússia	14-06-2005
9. Bhután	19/10/2003
10. Bolívia	09/03/2004
11. Brunei Darussalam	29/11/2007
12. Chile	08/09/2006
13. Corea	13/01/2004
14. Egipte	19/03/2014 (ratificació)
15. El Salvador	08/06/2012 (adhesió)
16. Eslovàquia	20/09/2004
17. Espanya	01/03/2010
18. Grècia	17/04/2006
19. Guinea	11/01/2005
20. Israel	03-11-2004
21. Itàlia	28/05/2009
22. Jamaica	05/02/2004
23. Jordània	29/09/2003
24. Kuwait	03/03/2003
25. Lituània	19/10/2003
26. Maldivas	19/04/2005
27. Mali	31/01/2005
28. Montenegro	29/11/2007
29. Moldàvia	01/01/2002
30. Oman	01/07/2004
31. Països Baixos	08/04/2013
32. Papua nova	02/12/2005
33. Qatar	01/01/2002
34. Rússia	16/05/2014 (aprovació)
35. Síria	10/06/2003
36. Seychelles	27/11/2003
37. Tailàndia	08/11/2002
38. Tadjikistan	29/11/2007
39. Timor Oriental	02/12/2005
40. Uruguay	05/09/2003

El Ministeri d'Afers Exteriors informà de la data d'entrada en vigor de les esmenes esmentades.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 5 de novembre del 2014

Gilbert Saboya Suñé
Ministre d'Afers Exteriors

Lleis qualificades

Llei 28/2014, del 24 de juliol, qualificada de modificació de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 24 de juliol del 2014 ha aprovat la següent:

Llei 28/2014, del 24 de juliol, qualificada de modificació de la Llei qualificada de la Justícia, del 3 de setembre de 1993

Exposició de motius

En la sessió dels dies 2 i 3 de setembre de 1993, el Consell General va aprovar la Llei qualificada de la Justícia, per donar compliment al mandat del títol VII de la Constitució, intitulat De la Justícia. En efecte, l'article 85, apartat 2, remet a la regulació mitjançant llei qualificada de l'estructura, la composició, el funcionament i l'estatus jurídic dels membres de l'organització judicial; i d'altra banda, els articles 89, apartat 4; 90, apartat 2, i 91, apartat 2 disposen que la Llei qualificada sobre la justícia ha de regular les funcions i les competències del Consell Superior de la Justícia, determinar la durada del mandat i les condicions d'elegibilitat dels presidents dels tribunals andorrans, i regular el procediment sancionador dels jutges que incorrin en responsabilitat penal o disciplinària, així com els supòsits de responsabilitat civil.

La Llei qualificada de la Justícia va desenvolupar tots aquests continguts i, alhora, va regular altres qüestions cabdals i íntimament vinculades a la Justícia, mitjançant cent dos articles estructurats en nou títols. Els set primers fan referència a l'exercici de la potestat jurisdiccional, al Consell Superior de la Justícia, a l'extensió i els límits de la jurisdicció i a l'organització i el funcionament dels tribunals, als conflictes de competència, a l'estatus dels batlles i els magistrats, al Ministeri Fiscal i als cooperadors de

l'Administració de Justícia. Els dos darrers títols es van reservar a les disposicions addicionals, transitòries i finals.

Aquesta Llei, en vigor des de fa vint anys, i que només ha estat modificada puntualment dues vegades, en ocasió de la Llei qualificada de la jurisdicció de menors, del 22 d'abril de 1999, i de la Llei 17/2008, del 3 d'octubre, de la seguretat social, ha proporcionat fins avui un marc jurídic i normatiu complet i adequat, i ha assolit amb escreix les finalitats cercades i expressades en la seva exposició de motius, a saber, la garantia d'uns òrgans judicials independents i imparcials en l'aplicació de les lleis, i en el control de la potestat reglamentària i l'activitat administrativa i, de retruc, la protecció efectiva dels ciutadans en l'exercici dels seus drets i la defensa dels seus interessos legítims. Ara bé, el temps transcorregut d'ençà que va entrar en vigor la Llei qualificada de la Justícia aconsella una modificació profunda de diverses disposicions normatives per adequar-les a la realitat actual, com també l'addició de disposicions noves per resoldre algunes mancances o llacunes constatades.

A aquest efecte, s'ha promogut una tercera modificació de la Llei qualificada de la Justícia, amb un abast molt més ampli i general que les modificacions anteriors, mitjançant una Llei que es desglossa en seixanta-set articles, deu disposicions transitòries, una disposició derogatòria i deu disposicions finals, tres de les quals comporten la modificació de diversos articles de la Llei del Ministeri Fiscal, del 12 de desembre de 1996; de la Llei qualificada de la jurisdicció de menors, del 22 d'abril de 1999, i de la Llei general de les finances públiques, del 19 de desembre de 1996.

Concretament, el títol V de la Llei qualificada de la Justícia ja dedica vint-i-tres articles a l'estatus dels batlles i els magistrats i en regula en sis capítols el jurament, la presa de funcions i la promoció, la inamobilitat, les incompatibilitats i les prohibicions, la recusació i l'abstenció, les responsabilitats civils i penals i el règim disciplinari; el títol VI conté sis altres articles relatius al Ministeri Fiscal, els quals han estat objecte de desenvolupament amb la Llei del Ministeri Fiscal; i el títol II, dedicat al Consell Superior de la Justícia, es refereix al nomenament